

# GABAY NG INDUSTRIYA PARA SA COVID-19:

## Mga Panloob at Drive-In na Sinehan

**Oktubre 20, 2020**

*Dinisenyo ang gabay na ito upang matugunan ang mga sektor at mga aktibidad na magbubukas sa buong estado. Gayunpaman, maaaring magpatupad ang mga lokal na opisyal ng kalusugan ng mas mahigpit na mga patakaran na iniayon sa mga lokal na kondisyong epidemiological, kaya dapat ding kumpirmahin ng mga employer ang mga nauugnay na lokal na patakaran sa pagbubukas*

## PANGKALAHATANG-IDEYA

Noong Marso 19, 2020, naglabas ang Opisyal ng Pamublikong Kalusugan ng Estado at Direktor ng Departamento ng Pamublikong Kalusugan ng California ng utos na nag-aatas sa karamihan sa mga taga-California na manatili sa bahay upang pigilan ang pagkalat ng COVID-19 sa maraming tao.

Hindi pa ganap na alam ang epekto ng COVID-19 sa kalusugan ng mga taga-California. Ang mga naiulat na sakit ay puwedeng mula sa napakabanayad (ang ilang tao ay walang sintomas) hanggang sa malubhang sakit na maaaring magresulta sa pagkamatay. Ang ilang partikular na grupo, kabilang ang mga taong 65 taong gulang o pataas at ang may dati nang malulubhang medikal na kondisyon, tulad ng sakit sa puso o sakit sa baga o diabetes, ay may mas malaking pagkakataong ma-ospital at magkaroon ng malulubhang komplikasyon. Pinakamalaki ang posibilidad ng paghawa kapag ang mga tao ay may malapitang pakikipag-ugnayan o nasa lugar na hindi maayos ang bentilasyon na may kasamang nahawaan na tao, kahit na walang anumang sintomas o hindi pa nagkakaroon ng mga sintomas ang taong iyon.

Sa ngayon, walang tumpak na impormasyon tungkol sa bilang at mga antas ng COVID-19 ayon sa industriya o mga grupo ng trabaho, kabilang ang mga kritikal sa imprastraktura na mga manggagawa. Nagkaroon ng maraming paglaganap sa iba't ibang lugar ng trabaho, na nagpapahiwatig na nasa panganib na makakuha o makapagpasa ng COVID-19 ang mga manggagawa. Kasama sa mga halimbawa ng mga lugar ng trabaho na ito ang mga ospital, pasilidad ng pangmatagalang pangangalaga, kulungan, produksyon ng pagkain, mga bodega, planta sa pagproseso ng karne, mga restaurant, at grocery store.

Habang nagbabago ang mga utos na manatili sa bahay, napakahalagang gawin ang lahat ng posibleng hakbang upang matiyak ang kaligtasan ng mga manggagawa at publiko.

Ang mga pangunahing kasanayan sa pag-iwas ay kinabibilangan ng:

- ✓ pisikal na pagdistansiya hanggang sa pinakamalayong posible,
- ✓ paggamit ng takip sa mukha ng mga manggagawa (kung saan hindi kinakailangan ang proteksyon sa paghinga) at mga customer,
- ✓ madalas na paghuhugas ng kamay at regular na paglilinis at pagdidis-impekta,
- ✓ pagsasanay ng mga manggagawa sa mga nabanggit at iba pang bahagi ng plano sa pag-iwas sa COVID-19.

Bukod pa rito, magiging napakahalaga na magkaroon ng mga naaangkop na proseso upang matukoy ang mga bagong kaso ng pagkakasakit sa mga lugar ng trabaho at, kapag natukoy na, ang mamagitan nang mabilis at makipagtulungan sa mga awtoridad sa kalusugan ng publiko upang mahinto ang pagkalat ng virus.

# LAYUNIN

Ang dokumentong ito ay nagbibigay ng gabay para sa mga nagpapatakbo ng sinehan upang masuportahan ang isang ligtas, malinis na kapaligiran para sa mga manggagawa at customer. Dapat kilalanin at subaybayan ng mga negosyo ang Antas ng Panganib sa County para sa county kung saan gumagana ang negosyo at gumawa ng kailangang pagsasaayos sa kanilang operasyon:

- **Lila - Malaganap - Bahagdan 1:** Ang mga operasyon sa labas ay pinapayagan at dapat sumunod sa mga pagbabago sa gabay na ito.
- **Pula – Malaki – Bahagdan 2:** Pinapahintulutan ang mga operasyon sa loob ng gusali ngunit dapat ay limitado ang mga ito sa 25% kapasidad o 100 tao, alinman ang mas mababa, at kailangang sumunod sa mga pagbabago sa gabay na ito.
- **Kahel – Katamtaman – Bahagdan 3:** Pinapahintulutan ang mga operasyon sa loob ng gusali ngunit dapat ay limitado ang mga ito sa 50% kapasidad o 200 tao, alinman ang mas mababa, at kailangang sumunod sa mga pagbabago sa gabay na ito.
- **Dilaw – Minimal – Bahagdan 4:** Ang mga operasyon sa loob ay pinapayagan sa 50% kapasidad at dapat sumunod sa mga pagbabago sa gabay na ito.

Para sa pinakabagong impormasyon sa katayuan ng bahagdan sa county, bisitahin ang [Blueprint para sa isang mas Ligtas na Ekonomiya](#). Mangyaring tandaan na ang mga lokal na departamento ng kalusugan ay maaaring magkaroon ng mas mahigpit na pamantayan at iba't ibang pagsasara. Hanapin [ang lokal na impormasyon ng iyong county](#).

**TANDAAN:** Ang mga sinehan na may lugar para sa kombensyon, mga inuupahang silid ng pagpupulong, iba pang mga lugar para sa mga pribadong kaganapan tulad ng mga salu-salo sa kaarawan, atbp., ay dapat panatilihing sarado ang mga lugar na iyon hanggang sa pinahihintulutan ang gayong mga aktibidad na magpatuloy nang modipikado o buong operasyon sa pamamagitan ng isang partikular na atas at gabay sa muling pagbubukas.

Ang gabay na ito ay hindi inilaan upang bawiin o tanggalin ang anumang mga karapatan ng manggagawa, alinman sa batas, regulasyon o sama-samang kasunduan, at hindi kumpleto, dahil hindi kasama rito ang mga atas sa kalusugan ng county, ni hindi rin ito kapalit para sa anumang umiiral na mga kinakailangan sa regulasyon na may kaugnayan sa kaligtasan at kalusugan tulad ng mga yaong sa Cal/OSHA.<sup>1</sup> Manatiling impormado sa mga pagbabago sa gabay sa pampublikong kalusugan at mga pang-estado at lokal na atas, habang nagpapatuloy ang sitwasyon ng COVID-19. Ang Cal/OSHA ay may higit pang komprehensibong gabay sa kanilang [webpage na Mga Pangkalahatang Patnubay ng Cal/OSHA sa Pagprotekta sa mga Manggagawa laban sa COVID-19](#). May karagdagang kinakailangan ang CDC sa kanilang [gabay](#) para sa mga negosyo at employer.

# Kinakailangang Paggamit ng mga Takip sa Mukha

Noong Hunyo 18, naglabas ang CDPH ng [Gabay sa Paggamit ng mga Takip sa Mukha](#), na pangkalahatang iniaatas ang paggamit ng mga takip sa mukha para sa mga miyembro ng publiko at manggagawa sa lahat ng lugar ng publiko at trabaho kung saan may mataas na panganib ng pagkakalantad. Makikita sa [gabay](#) ang kumpletong mga detalye, kasama ang lahat ng kinakailangan at pagbubukod sa mga patakarang ito.

Ang [Gabay sa Takip sa Mukha ng CDPH](#) ay napapailalim sa mga karagdagang pag-update batay sa kasalukuyang pang-agham na pag-unawa sa pagkakahawa ng virus na sanhi ng COVID-19. Mangyaring tingnan ang website ng CDPH para sa anumang mga pagbabago.



## Planong Partikular na Lugar ng Trabaho

- Magtatag ng plano sa pag-iwas sa COVID-19 na nakasulat at partikular sa lugar ng trabaho sa bawat pasilidad, magsagawa ng komprehensibong pagtatasa ng panganib sa lahat ng lugar ng trabaho at gawain sa trabaho, at magtalaga ng tao sa bawat pasilidad upang maipatupad ang plano.
- Isama ang [Gabay sa Takip sa Mukha ng CDPH](#) sa Planong Partikular sa Lugar ng Trabaho at maglagay ng patakaran para sa pangangasiwa ng mga pagbubukod.
- Tukuyin ang impormasyon ng pakikipag-ugnayan para sa lokal na kagawaran ng kalusugan kung saan matatagpuan ang pasilidad, para sa paghahatid ng impormasyon tungkol sa mga pagkalat ng COVID-19 sa mga manggagawa.
- Sanayin at kausapin ang mga manggagawa at kinatawan ng manggagawa tungkol sa plano at gawing available ang plano sa mga manggagawa at kanilang mga kinatawan.
- Regular na suriin ang pasilidad para sa pagsunod sa plano at idokumento at iwasto ang mga kakulangan na natukoy.
- Siyasatin ang anumang kaso ng COVID-19 at alamin kung may anumang salik na may kaugnayan sa trabaho na maaaring nag-ambag sa panganib ng impeksiyon. I-update ang plano kung kinakailangan upang makaiwas sa karagdagang kaso.
- Ipatupad ang mga kinakailangang proseso at protokol kapag may paglaganap sa isang lugar ng trabaho, alinsunod sa [mga patnubay ng CDPH](#) at mga utos o gabay mula sa lokal na kagawaran ng kalusugan.
- Tukuyin ang mga malapitan na pakikipag-ugnayan (nasa loob ng anim na talampakan sa loob ng 15 minuto o mas matagal pa) ng isang nahawaang manggagawa at gumawa ng mga hakbang upang ibukod ang (mga) manggagawang nagpositibo sa COVID-19 at mga malapitan na nakaugnayan.
- Abisuhan ang lahat ng mga empleyado sa pamamagitan ng pagsulat, at mga employer ng mga kinokontratang empleyado, na maaaring nalantad sa COVID-19 at iulat ang mga paglaganap sa lugar ng trabaho sa lokal na kagawaran ng kalusugan. Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa mga responsibilidad ng employer sa ilalim [AB 685](#) (Kabanata 84, Mga Batas ng 2020), sumangguni sa [Pinahusay na Pagpapatupad at Mga Kinakailangan](#)

[sa Pag-uulat ng Employer](#) mula sa Cal/OSHA at ang [Mga Katanungan ng Employer tungkol sa AB 685](#) mula sa CDPH.

- Sumunod sa mga patnubay sa ibaba. Ang kabiguang gawin ito ay maaaring magresulta sa mga karamdaman sa lugar ng trabaho na maaaring maging sanhi ng pansamantalang pagsasara o pagiging limitado ng mga operasyon.



## Mga Paksa para sa Pagsasanay sa Manggagawa

- Impormasyon sa [COVID-19](#), paano mapipigilan ang pagkalat nito, at aling [mga tao ang mas mataas ang peligro](#) sa malubhang karamdaman o pagkamatay.
- Pag-screen sa sarili sa bahay, kasama ang pagsusuri ng temperatura at/o sintomas gamit ang [Mga patnubay ng CDC](#).
- Ang kahalagahan ng hindi pagpasok sa trabaho:
  - Kung ang isang manggagawa ay may mga sintomas ng COVID-19 na [inilarawan ng CDC](#), tulad ng lagnat o panginginig, pag-ubo, pagkapos ng hininga o kahirapan sa paghinga, pagkapagod, pananakit ng kalamnan o katawan, sakit ng ulo, bagong pagkawala ng panlasa o pang-amoy, namamagang lalamunan, pagbara o tumutulong sipon, pagduduwal, pagsusuka, o pagtatae, O
  - Kung ang isang manggagawa ay nadayagnos ng COVID-19 at hindi pa pinalalabas mula sa pagkakahiwalay, O
  - Kung, sa loob ng nakaraang 14 na araw, ang isang manggagawa ay nagkaroon ng ugnayan sa isang taong nadayagnos ng COVID-19 at itinuturing na posibleng nakakahawa (hal., nakahiwalay pa).
- Pagbalik sa trabaho matapos ang diagnosis ng COVID-19 pagkatapos lang matugunan ang [Gabay ng CDPH sa Pagbabalik sa Trabaho o Paaralan Pagkaraan ng Diagnosis ng COVID-19](#).
- Humingi ng medikal na atensyon kung lumubha ang kanilang mga sintomas, kasama na ang tuluy-tuloy na pananakit o presyon sa dibdib, pagkalito, o mangasul-ngasul na labi o mukha. May mga update at karagdagang detalye sa [webpage ng CDC](#).
- Ang kahalagahan ng madalas na paghuhugas ng kamay gamit ang sabon at tubig, kasama ang pagkuskos ng sabon sa loob ng 20 segundo (o paggamit ng hand sanitizer na may hindi bababa sa 60% ethanol (mas mainam) o 70% isopropanol (kung hindi magagamit ng mga batang walang patnubay ang produkto) kapag hindi makakapaghugas ng

kamay ang mga manggagawa, alinsunod sa [Mga patnubay ng CDC](#)). Huwag kailanman gumamit ng mga hand sanitizer na may [methanol](#) dahil labis itong nakakalason sa parehong mga bata at matatanda.

- Ang kahalagahan ng physical distancing, kapwa sa oras ng trabaho at sa labas ng trabaho (tingnan ang seksyon ng Physical Distancing sa ibaba).
- Wastong paggamit ng mga takip sa mukha, kabilang ang:
  - Ang mga takip sa mukha ay hindi personal na kagamitan sa proteksyon (PPE).
  - Ang mga takip sa mukha ay hindi pamalit sa pangangailangan para sa pisikal na pagdistansya at madalas na paghuhugas ng kamay.
  - Dapat takpan ng mga takip sa mukha ang ilong at bibig.
  - Dapat maghugas o mag-sanitize ng mga kamay ang mga manggagawa bago at pagkatapos gumamit o magsaayos ng mga takip sa mukha.
  - Iwasang humawak sa mga mata, ilong, at bibig.
  - Hindi dapat ipahiram sa iba ang mga takip sa mukha at dapat labhan o itapon ang mga ito pagkatapos ng bawat shift.
- Impormasyong nasa [Patnubay ng CDPH para sa Paggamit ng mga Takip sa Mukha](#), na ipinag-uutos ang mga sitwasyon kung saan dapat magsuot ng mga takip sa mukha at ang mga pagbubukod, pati na rin ang anumang patakaran, panuntunan sa trabaho, at kasanayang ipinatupad ng employer upang matiyak ang paggamit ng mga takip sa mukha. Kasama rin dapat sa pagsasanay ang mga patakaran ng employer tungkol sa kung paano pangangasiwaan ang mga taong nakabukod sa pagsusuot ng takip sa mukha.
- Tiyaking maayos na sinanay sa mga patakaran sa pag-iwas sa COVID-19 at may kinakailangang supply at PPE ang sinumang hiwalay na kontratista at pansamantala o nakakontratang manggagawa sa pasilidad. Maagang pag-usapan ang mga responsibilidad na ito kasama ng mga organisasyong nagbibigay ng mga pansamantala at/o nakakontratang manggagawa.
- Impormasyon sa mga benepisyong may-bayad bakasyon na maaaring may karapatang tanggapin ng manggagawa na mas magpapadali sa larangan ng pananalapi upang manatili sa bahay. Tingnan ang karagdagang impormasyon sa [mga programa ng pamahalaan na sumusuporta sa mga may-bayad na sick leave at bayad-pinsala sa mga manggagawa para sa COVID-19](#), kabilang ang mga karapatan ng mga manggagawa sa may-bayad na sick leave sa bisa ng [Families First Coronavirus Response Act](#).



## Mga Indibidwal na Hakbang sa Pagkontrol at Pag-screen

- I-screen ang temperatura at/o sintomas ng lahat ng manggagawa sa simula ng kanilang shift at sinumang vendor, kontratista, o iba pang manggagawang pumapasok sa establisamiyento. Tiyaking inihiwasan ng screener ng temperatura/sintomas ang malapit na pakikisalamuha sa mga manggagawa hangga't maaari.
- Kung nangangailangan ng screening sa sarili sa bahay, na isang naaangkop na alternatibo sa pagbibigay nito sa establisamiyento, tiyaking nagsagawa ng screening bago umalis sa bahay ang manggagawa para sa kanilang shift at sumusunod ito sa mga [patnubay ng CDC](#), tulad ng inilalarawan sa seksyong Mga Paksa para sa Pagsasanay sa Manggagawa sa itaas.
- Hikayatin ang mga manggagawa at mga bisita na may sakit o nagpapakita ng mga sintomas ng COVID-19 na manatili sa bahay.
- Dapat ibigay ng mga employer sa mga manggagawa ang lahat ng kinakailangang kagamitan sa proteksyon, kabilang ang proteksyon sa mata at guwantes kung kinakailangan.
- Dapat pag-isipan ng mga employer kung saan maaaring kapaki-pakinabang ang paggamit ng disposable glove upang suportahan ang madalas na paghuhugas ng kamay o paggamit ng hand sanitizer; kabilang sa mga halimbawa ang mga manggagawang nagi-screen ng iba para sa mga sintomas o nangangasiwa ng mga bagay na madalas hawakan. Ang mga manggagawa ay dapat magsuot ng guwantes kapag hahawak ng mga bagay na kontaminado ng mga likido sa katawan.
- Kailangang gumawa ng mga makatwirang hakbang ang mga employer, kabilang ang pagpaskil ng karatula sa mga mahalaga at kitang-kita na lokasyon at mga kumpirmasyon sa reserbasyon, upang paalalahanan ang publiko na dapat silang gumamit ng mga takip sa mukha at sundin ang pisikal na pagdistansya, huwag hawakan ang kanilang mukha, madalas na hugasan ang kanilang mga kamay ng sabon nang hindi bababa sa 20 segundo, at gumamit ng hand sanitizer.
- Paalalahanan mga bisita nang maaga upang magdala ng takip sa mukha, kung hindi ay hindi sila dapat payagan na pumasok sa mga lugar (maliban kung exempted sa pagsusuot ng mga takip sa mukha tulad ng nakasaad sa [Gabay sa Takip sa Mukha ng CDPH](#)). Pag-isipang maghanda ng mga takip sa mukha na ibibigay sa mga panauhin na maaaring dumating nang wala nito.



- Dapat masuri ang mga panauhin at bisita para sa temperatura at/o sintomas sa pagdating, hilinging gumamit ng hand sanitizer, at magdala at magsuot ng takip ng mukha kapag hindi kumakain o umiinom (maliban kung exempted sa pagsusuot ng mga takip sa mukha tulad ng nakasaad sa [Gabay sa Takip sa Mukha ng CDPH](#)).
- Magpakita ng isang hanay ng mga malinaw na nakikitang mga patakaran para sa mga customer at tauhan sa (mga) pasukan na dapat maging kondisyon ng pagpasok. Ang mga patakaran ay maaaring kabilangan ng mga tagubilin upang gumamit ng hand sanitizer, panatilihin ang pisikal na distansya mula sa iba pang mga customer, iwasan ang hindi kinakailangang paghawak sa mga ibabaw, impormasyon ng pakikipag-ugnayan para sa lokal na departamento ng kalusugan, at mga pagbabago sa mga serbisyo. Kapag posible, ang mga patakaran ay dapat na maging available sa digital, kabilangan ng mga pictogram, atbp.



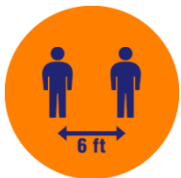
## Mga Protokol sa Bentilasyon, Paglilinis at Pagdisimpekta

- Kung saan maaari, mag-install ng mabibitbit na mga mabisang panlinis ng hangin, i-upgrade ang mga pansala ng hangin sa gusali sa posibleng pinakamataas na kahusayan, at gumawa ng iba pang mga pagbabago upang madagdagan ang dami ng hangin mula sa labas at bentilasyon sa mga tanggapan at iba pang mga espasyo sa loob.
- Pana-panahong tingnan ang [Website ng CDPH](#) para sa mga pag-update sa gabay sa kalidad ng panloob na hangin at bentilasyon para sa mga sakit na dinadala ng hangin sa mga panloob na lugar.
- Magsagawa ng masusing paglilinis sa mga matataong lugar tulad ng mga lugar na hintayan ng customer at mga lobby, mga silid-pahingahan ng manggagawa, atbp., at mga lugar na pasukan at labasan, kasama ang mga hagdanan at mga pasukan ng elevator. Madalas na idisimpekta ang karaniwang ginagamit na mga ibabaw, kabilang ang mga counter, machine ng credit card, mga touchscreen, mga pindutan, mga pihitan ng pintuan, mga patungan ng braso, mga banyo, mga kagamitan sa paghuhugas ng kamay, atbp.
- I-disinfect ang mga item na ginagamit ng iba't ibang tao sa pagitan ng bawat paggamit.
- Maglagay ng mga dispenser ng hand sanitizer sa buong lugar ng operasyon para sa paggamit ng mga customer at manggagawa. Paalalahanan ang mga miyembro ng publiko (gamit ang mga karatula at/o nang pasalita) na huwag hawakan ang kanilang mga mata, ilong, at bibig.

- Magbigay ng mga disposable o pang-isang gamit na mga item hangga't maaari, tulad ng mga 3D glasses. Kung hindi maipagkakaloob ang mga itinatapong kapalit, maayos na dis-impektahin ang mga bagay bago at pagkatapos gamitin ng customer.
- Linisin at dis-impektahin nang mabuti ang bawat lugar ng aktibidad ng customer pagkatapos ng bawat paggamit. Maaari itong kabilangan ng pagdis-impekta ng mga lamesa, upuan, booster na mga upuan, booth, touch screen, atbp. Maghintay ng sapat na oras para sa tamang pagdis-impekta, na sumusunod sa mga tagubilin ng produkto. Ang mga pangdis-impekta na aprubado ng Environmental Protection Agency ay nangangailangan ng pinakamababang oras ng pagkadikit (segundo hanggang minuto) upang maging epektibo laban sa coronavirus sa tao.
- Regular na linisin at dis-impektahin ang mga ibabaw na pinagbabahaginan ng mga manggagawa sa pagitan ng mga shift o sa pagitan ng mga gumagamit, alinman ang mas madalas, kabilang ang ngunit hindi limitado sa mga ibabaw na pinagtatrabahuhan, mga orasan, mga copy machine, mga susi, kagamitan sa paglilinis, makinarya sa paglalaro, atbp. Iwasan ang pagbabahaginan ng mga kagamitan tulad ng mga telepono, tablet, makinarya sa opisina, at mga gamit hangga't posible. Huwag kailanman magbahaginan ng PPE.
- Maglaan ng oras para sa mga manggagawa upang maipatupad ang mga kasanayan sa paglilinis sa panahon ng kanilang shift. Magtalaga ng mga tungkulin sa paglilinis sa oras ng pagtatrabaho bilang bahagi ng mga tungkulin sa trabaho ng empleyado. Kumuha ng mga opsyon para sa mga pangatlong partidong kumpanya ng paglilinis upang makatiling sa mas lumalaking pangangailangan sa paglilinis, kung kinakailangan.
- Sangkapan ang mga terminal, mga mesa, at mga counter ng wastong mga produktong panglinis, kabilang ang mga hand sanitizer at mga pamunas na pagdis-impekta, at magbigay ng mga personal na sanitizer ng kamay sa lahat ng kawani na direktang tumutulong sa mga customer.
- Tiyaking patuloy ang pagtakbo ng mga pasilidad ng sanitasyon at may stock ang mga ito sa lahat ng oras at magbigay ng karagdagang sabon, paper na tuwalya, at hand sanitizer kung kinakailangan.
- Magbigay ng mga mapagkukunan upang maitaguyod ang personal na kalinisan ng mga empleyado. Kasama dito ang mga tisyu, hindi hinahawakan na mga basurahan, mga sabon sa kamay, sapat na oras para sa paghugas ng kamay, mga sanitizer na nakabatay sa alkohol, mga pangdis-impekta na pamunas, at mga itinatapong tuwalya.
- Kapag pumipili ng mga kemikal na pandisimpekta, dapat gamitin ang mga produktong inaprubahan para magamit laban sa COVID-19 na nasa listahang [aprubado-ng-Environmental Protection Agency \(EPA\)](#) at sundin ang mga tagubilin sa produkto. Gumamit ng mga disinfectant na

may label na epektibo laban sa mga bagong virus na pathogen, malabnaw na pambahay na solusyon ng bleach (5 tablespoon sa bawat galon ng tubig), o alkohol na solusyon na may hindi bababa sa 70% alkohol na naaangkop para sa ibabaw. Bigyan ang mga manggagawa ng pagsasanay sa mga panganib ng kemikal, tagubilin ng manufacturer, kinakailangan sa bentilasyon, at kinakailangan ng Cal/OSHA para sa ligtas na paggamit. Ang mga manggagawang gumagamit ng mga panlinis o pandisimpekta ay kailangang magsuot ng guwantes at iba pang kagamitan sa proteksyon tulad ng hinihingi ng mga tagubilin ng produkto. Sundin ang [mga mas ligtas sa hika na paraan ng paglilinis](#) na inirerekomenda ng Kagawaran ng Pampublikong Kalusugan ng California at siguruhin ang tamang bentilasyon.

- Upang mabawasan ang panganib ng pagkakaroon ng [Legionnaires' disease](#) at iba pang sakit na nauugnay sa tubig, [magsagawa ng mga hakbang](#) upang matiyak na ligtas na gamitin ang lahat ng sistema at feature ng tubig (halimbawa, mga drinking fountain, dekorasyong fountain) pagkatapos ng matagal na pagsasara ng pasilidad.
- Ayusin o baguhin ang mga oras ng pasilidad upang makapagbigay ng sapat na oras para sa regular na masusing paglilinis.
- Maglagay at hikayatin ang paggamit ng mga credit card at mga hands-free na aparato, kung maaari, kabilang ang mga ilaw na may sensor sa paggalaw, mga sistema ng pagbabayad na walang kontak, awtomatikong mga dispenser ng sabon at papel ng tuwalya, at mga sistema ng timecard.
- Kung posible, huwag linisin ang mga sahig sa pamamagitan ng pagwawalis o iba pang mga pamamaraan na maaaring magpakalat ng mga pathogen sa hangin maliban kung nakasuot ng angkop na PPE ang lahat ng tao sa lugar. Gumamit ng vacuum na may HEPA filter hangga't maaari.



## Mga Patnubay sa Pisikal na Pagdistansiya

- **BABALA:** hindi sapat ang pisikal na pagdistansiya lang sa pag-iwas sa pagpapasa ng COVID-19 sa loob ng mga gusali.
- Limitahan ang mga pangkat ng customer sa isang yunit ng sambahayan. Ang mga tao mula sa parehong sambahayan ay hindi kailangang anim na talampakan ang pagitan.
- Ang mga sinehan na nag-aalok ng mga konsesyon ng pagkain at inumin ay dapat hikayatin ang mga customer na mag-order online o sa telepono, hangga't posible, at gawing makukuha ang mga item para sa mga counter pick-up. Gumamit ng mga makikitang gabay upang matiyak na mapanatili ng mga customer ang pisikal na distansiya nang

hindi bababa sa anim na talampakan habang naghihintay sa pila. Maglagay ng mga hindi matatagusan na mga hadlang sa mga counter ng konsesyon, kung maaari.

- Ipatupad ang de-oras at/o mga abanseng sistema ng pagreserba ng tiket at mga paunang pagtalaga ng mga upuan o lugar ng aktibidad, hangga't maaari, upang unti-unti ang mga pagbisita ng customer at makatulong na mapanatili ang pisikal na distansya. Hilingin sa mga bisita na maghintay sa kanilang sasakyan hanggang sa oras ng kanilang reserbasyon at dumating at umalis nang iisang grupo upang mabawasan ang pagsasalubong ng mga bisita at kawani.
- Atasan ang mga kawani na pamahalaan ang paggalaw ng mga customer kung ang mga aktibidad ay maaaring magdala sa mga tao sa loob ng anim na talampakan mula sa bawat isa, tulad ng paggabay sa mga customer sa mga upuan, pagpigil sa pagkukumpulan sa mga lugar na maaaring magsikip, atbp.
- Ipatupad ang mga hakbang upang matiyak ang pisikal na pagdistansya ng hindi bababa sa anim na talampakan sa pagitan ng mga tao, tulad ng kapag naghihintay sa pila ang mga customer. Kasama rito ang paggamit ng mga pisikal na partition o visual cue (halimbawa, mga marking sa sahig o palatandaan upang maipahiwatig kung saan dapat tumayo ang mga manggagawa at customer/bisita).
- Maglagay ng hindi matatagusan na mga hadlang kung hindi maaaring mapanatili ang pisikal na pagdistansya upang mabawasan ang pagkakalantad sa pagitan ng mga manggagawa at customer.
- Ang lahat ng mga manggagawa ay dapat bawasan ang dami ng oras na ginugugol sa loob ng anim na talampakan mula sa mga panauhin.
- Maglaan ng magkahiwalay na mga ruta para sa pagpasok at paglabas sa mga pasilidad, lugar ng upuan, lugar ng trabaho, atbp., kung maaari, upang makatulong na mapanatili ang pisikal na pagdistansya at mabawasan ang mga pagkakataon ng malapitang pagsalubong ng mga tao sa bawat isa. Magtatag ng isang daloy na direksyon na mga daanan at mga pasilyo para sa agos ng tao, kung maaari, upang maiwasan ang pagsasalubong ng mga manggagawa at panauhin sa isa't isa.
- Pag-isipang mag-alok sa mga manggagawa na humihiling ng mga binagong tungkulin ng opsyon na magpapaunti ng kanilang pakikisalamuha sa mga customer at iba pang manggagawa (halimbawa, pamamahala ng imbentaryo sa halip na pagtatrabaho bilang kahera o pamamahala ng mga pangangailangang administratibo sa pamamagitan ng telework).

- Muling ayusin ang mga lugar ng trabaho, kung maaari, upang mapayagan ang anim na talampakang pagitan ng mga manggagawa. Magsagawa ng mas maliit na mga pagpupulong sa mga pasilidad upang mapanatili ang mga patnubay sa pisikal na pagdistansya at isaalang-alang ang pagpupulong sa labas o sa pamamagitan ng mga online na platform o sa telepono.
- Tiyaking mapanatili ng mga manggagawa ang pisikal na distansya sa mga silid-pahingahan, paggamit ng mga hadlang, pagdaragdag ng distansya sa pagitan ng mga mesa/upuan upang paghiwa-hiwalayin ang mga manggagawa, atbp. Kung maaari, lumikha ng mga lugar ng pahingahan sa labas na may mga takip sa init at mga ayos ng upuan na nagsisiguro sa pisikal na pagdistansya. Huwag hayaang magkumpol-kumpol ang mga manggagawa sa panahon ng pahinga at tiyaking hindi sila kumakain o umiinom nang walang takip sa mukha sa loob ng anim na talampakan ng bawat isa.
- Maglagay ng karagdagang mga limitasyon sa bilang ng mga manggagawa sa mga saradong lugar, tulad ng mga supply room at counter area, upang matiyak ang hindi bababa sa anim na talampakan na distansiya upang malimitahan ang pagkakahawa ng virus.
- Isalit-salit ang mga break ng manggagawa, alinsunod sa mga regulasyon sa sahod at oras, upang mapanatili ang mga protokol sa pisikal na pagdistansiya.
- Muling idisenyo ang mga lugar ng paradahan upang malimitahan ang mga punto ng pagkukumpulan at matiyak ang wastong distansiya (hal, puwang bawat pagkatapos ng isa, walang kontak na pagbabayad, atbp.)



## Karagdagang mga Isasaalang-alang para sa mga Panloob na Sinehan

- Magpatupad ng isang sistema ng reserbasyon upang malimitahan ang bilang ng mga dadalo na papasok sa teatro sa bawat pagkakataon hangga't maaari. Magtalaga ng mga oras ng pagdating bilang bahagi ng reserbasyon, kung maaari, upang ang mga customer ay darating at papasok sa teatro sa paunti-unting grupo.
- Itaguyod ang may direksyon na pagpasok at paglabas sa mga sinehan kung posible.
- Muling ayusin, isara, o kung hindi man alisin ang mga upuan mula sa pagkagamit upang matiyak ang pisikal na pagdistansya ng hindi bababa sa anim na talampakan sa pagitan ng mga dadalo. Maaaring mangailangan ito ng pag-upo sa bawat isa pang hilera o pagharang o

pag-alis ng mga upuan sa istilo ng "checkerboard" (gamitin ang bawat hilera ngunit siguraduhin na walang sinuman ang direktang nasa likod ng iba pang mga patron) upang ang mga distansya ay mapapanatili sa lahat ng mga direksyon. Ang mga miyembro ng parehong sambahayan ay maaaring makaupo nang magkakasama ngunit dapat mapanatili ang hindi bababa sa anim na talampakan mula sa ibang mga sambahayan.

- Maglaan ng kawani na tutulong sa mga tao na mapanatili ang mga distansya bago at pagkatapos ng mga pag-screen. Maaari itong kabilangan ng paggabay patungo sa mga upuan bago ang pagsisimula ng isang palabas at pagpapaalis sa mga customer sa maayos na paraan upang mabawasan ang pagsasalubong ng tao o pagkukumpol sa mga hilera ng labasan.
- Isaalang-alang ang paggamit ng mga maaaring itapon o malalabhang mga takip ng upuan sa mga sinehan, lalo na sa mga tinatagusang bahagi na mahirap linisin nang mabuti. Itapon at palitan ang mga takip ng upuan sa pagitan ng bawat paggamit.
- Hayaang bukas o buksan ang mga pintuan sa oras na madaming tao tuwing ang mga dadalo ay pumapasok at lumalabas ng mga pasilidad, kung posible at alinsunod sa mga protokol ng seguridad at kaligtasan.
- Isaalang-alang ang paglimita sa bilang ng mga tao na gumagamit ng banyo sa bawat pagkakataon upang magawa ang pisikal na pagdistansya.



## **Karagdagang mga Isasaalang-alang para sa mga Drive-In na Sinehan**

- Muling ayusin ang mga lugar ng paradahan upang matiyak na ang mga sasakyan ay may hindi bababa sa anim na talampakan ang distansya sa pagitan ng mga ito.
- Ang bawat sasakyan ay maaari lamang okupahin ng mga miyembro ng parehong sambahayan na dati nang malapit na nakikipag-ugnayan sa bawat isa. Kung hindi gagamit ng mga pasilidad ng banyo o kukuha ng mga konsesyon, dapat manatili ang mga parokyano sa kanilang mga sasakyan. Ang mga parokyano ay hindi maaaring umupo sa labas ng kanilang mga sasakyan, hal., ang manood sa isang drive-in na pelikula malapit sa kanilang sasakyan.
- Tiyakin ang regular na paglilinis at pagdidis-impekta sa mga on-site na banyo.

- Ang mga cashless at touchless na mga sistema ng transaksyon ang mas pipiliin hangga't maaari. Kung magagamit, ang mga order, reserbasyon at pagbabayad para sa drive-in na negosyo ay dapat gawin nang maaga sa online o sa telepono.
- Ang mga konsesyon sa drive-in na sinehan ay dapat na i-order sa online o sa telepono, kung maaari, at makukuha sa curbside na pick-up. Ang mga walk-up na serbisyo ng konsesyon ay dapat na available para sa pagpick-up ng mga paunang na-order na item. Kung hindi posible ang paunang pag-order, tiyaking mapapanatili ng mga customer ang wastong pisikal na pagdistansya kapag naghihintay na mag-order ng mga item na pagkain.
- Ang mga drive-in na sinehan ay dapat na suspindihin ang mga handog na double-feature upang maiwasan ang pangangailangan para sa mga intermisyon.

---

<sup>1</sup> Ang mga karagdagang kinakailangan ay dapat isaalang-alang para sa mga mahihinang populasyon. Ang mga employer ay dapat sumunod sa lahat na pamantayan ng [Cal/OSHA](#) at maging handa sa pagsunod sa patnubay nito pati na rin ang gabay mula sa [Mga Sentro para sa Pagkontrol at Pag-iwas sa Sakit \(CDC\)](#) at sa [Kagawaran ng Pampublikong Kalusugan ng California \(CDPH\)](#). Bukod pa rito, dapat handa ang mga employer sa pagbabago sa kanilang pagpapatakbo habang nagbabago ang mga patnubay na iyon.

